



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0531

Domenica 31.10.2004

LE PAROLE DEL PAPA ALLA RECITA DELL'ANGELUS

Alle ore 12 di oggi il Santo Padre Giovanni Paolo II si affaccia alla finestra del suo studio nel Palazzo Apostolico Vaticano per recitare l'Angelus con i fedeli ed i pellegrini convenuti in Piazza San Pietro.

Queste le parole del Papa nell'introdurre la preghiera mariana:

• PRIMA DELL'ANGELUS

1. Venerdì scorso, 29 ottobre, è stato firmato qui a Roma, in Campidoglio, il Trattato costituzionale dell'Unione Europea. E' stato un momento altamente significativo nella costruzione della "nuova Europa", alla quale continuiamo a guardare con fiducia. E' la tappa più recente di un cammino che sarà ancora lungo e che appare sempre più impegnativo.

2. La Santa Sede è sempre stata favorevole alla promozione di un'Europa unita sulla base di quei comuni valori che fanno parte della sua storia. Tener conto delle radici cristiane del Continente significa avvalersi di un patrimonio spirituale che rimane fondamentale per i futuri sviluppi dell'Unione.

Auspico pertanto che, anche negli anni a venire, i cristiani continuino a portare in tutti gli ambiti delle istituzioni europee quei fermenti evangelici che sono garanzia di pace e di collaborazione tra tutti i cittadini nell'impegno condiviso di servire il bene comune.

3. A Maria, Regina dell'Europa, affidiamo ora nella preghiera tutti i popoli del Continente.

[01713-01.01] [Testo originale: Italiano]

• DOPO L'ANGELUS

Saluto le Autorità e i bambini partecipanti alla ideale "Staffetta del Cuore" con la corsa podistica "*Peoples Run*", che parte ora a Tirana, in Albania. Auguro pieno successo a questa iniziativa, intitolata alla memoria della beata Teresa di Calcutta, e tesa a promuovere la donazione del sangue.

Je salue cordialement les pèlerins de langue française, en particulier les Religieux et les collaborateurs des écoles de la Congrégation des Frères de Notre-Dame de la Miséricorde, venus de Belgique. Puissiez-vous aider les jeunes à devenir des hommes et des femmes mûrs, et à grandir dans la foi.

Saluto tutti i pellegrini presenti ed auguro una buona domenica.

[01714-XX.01] [Testo originale: Plurilingue]

[B0531-XX.01]
